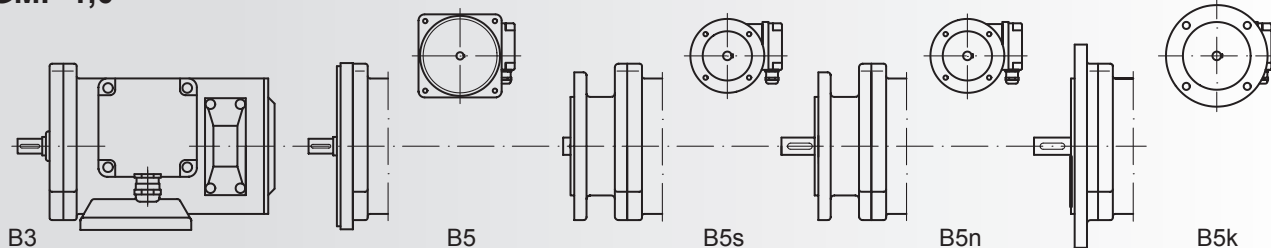


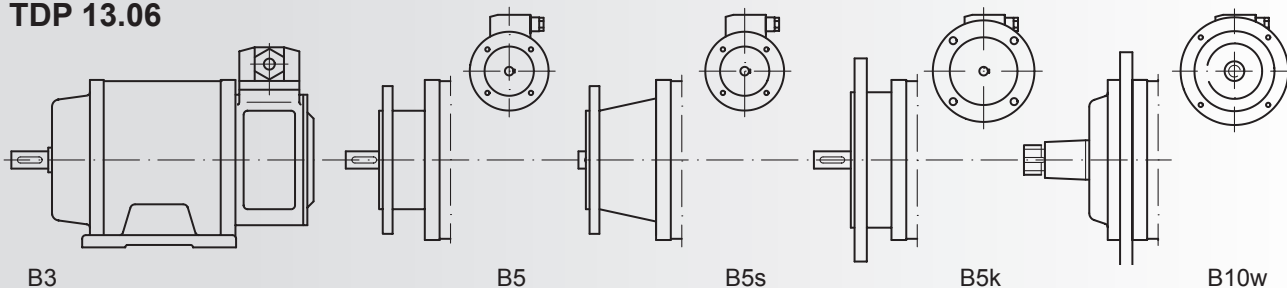
# Montage- und Betriebshinweise

## Installation and operating instructions

### GMP 1,0



### TDP 13.06

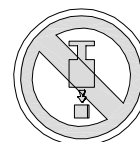
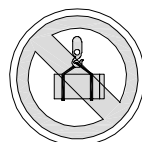
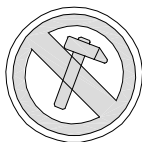


## Wichtige Hinweise

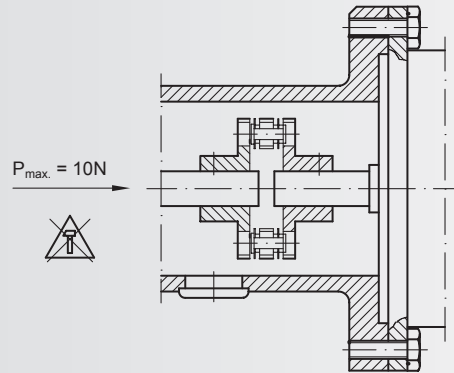
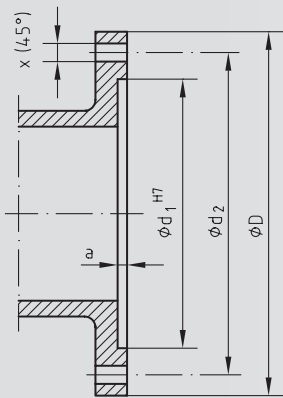
- **Tachogeneratoren sind Präzisions-Drehzahlmessgeräte**, die beim Transport, beim Anbau und während des Betriebes mit Sorgfalt nur von technisch qualifiziertem Personal gehandhabt werden dürfen.
- Die Geräte werden nach der **Qualitätsnorm DIN ISO 9001** gefertigt. **EU-Konformitätserklärung** gemäß den europäischen Richtlinien.
- Tachogeneratoren mit **EURO-Flansch** werden über eine verdrehsteife, flexible Kupplung angetrieben, die sich ohne axialen Druck auf die Welle schieben lässt. Ist motorseits mit Wellenströmen zu rechnen, darf nur eine isolierte Kupplung eingesetzt werden um Kugellagerschäden zu vermeiden.
- **Der Anbau an den Antrieb muss mit möglichst geringem Winkelfehler und Parallelversatz erfolgen!**
- Das **Aufschlagen** von Kupplungsteilen auf die Welle ist wegen der Gefahr von Kugellagerbeschädigungen nicht zulässig. Wellen mit Passfedernut werden im Werk mit eingesetzter Passfeder dynamisch ausgewuchtet. Antriebs Elemente müssen deshalb auf glattem Dorn ohne Passfeder ausgewuchtet werden.
- Zur Gewährleistung der angegebenen **Schutzart** sind nur geeignete **Kabeldurchmesser** zu verwenden.
- LongLife® Tachogeneratoren sind **wartungsfrei**. Die zu erwartende **Lebensdauer** der Geräte hängt von den **Kugellagern** ab, die mit einer Dauerschmierung ausgestattet sind.
- Reparaturen oder Wartungsarbeiten, die eine Demontage erfordern, sind im Werk durchzuführen!

## Important notes

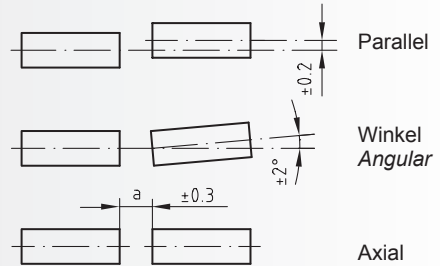
- **Tachogenerators are precision rotary speed measurement devices**, which must be handled with care by skilled personnel during transportation, mounting and operation only.
- The devices are manufactured according to **quality standard DIN ISO 9001**. **EU Declaration of Conformity** meeting to the European Directives.
- Tachogenerators with **EURO flange** are driven via a torsionally stiff, flexible coupling which should be slid onto the shaft with **minimum axial pressure**. If shaft eddy currents occur in the motor shaft, it is recommended an insulated coupling be used, to avoid damages of ball bearings.
- **Mounting onto the drive has to be carried out with a minimum of angular error and parallel misalignment!**
- **Hammering** of coupling parts on the shaft is not permitted because ball bearings may be damaged. Shafts with a key are dynamically balanced in the factory. Therefore drive elements like couplings or pulleys must be balanced on a smooth mandrel without key.
- To maintain the specified degree of **protection** of the device the correct **cable diameter** must be used.
- LongLife® tachogenerators **maintenance-free**. The expected **operating life** of the device depends on the **ball bearings**, which are equipped with a permanent lubrication.
- Repair or maintenance requiring dismantling should be carried out by the manufacturer!



# GMP 1,0 • TDP 13



Max. zulässiger Anbaufehler  
Max. admissible mounting errors

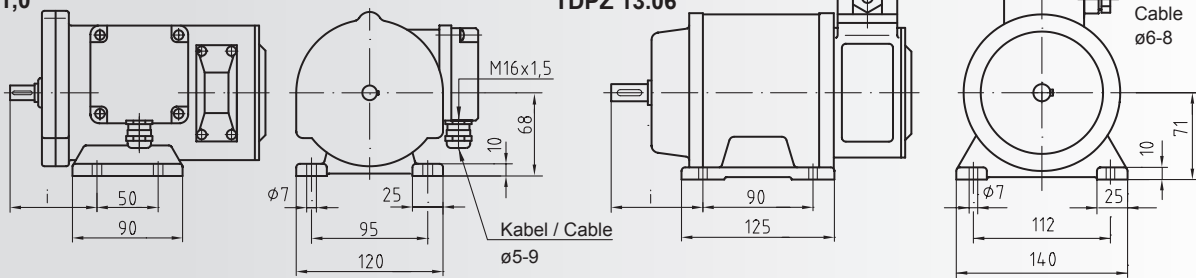


		$\varnothing d_1^{H7}$	$\varnothing d_2$	$\varnothing D$	a	x (45°)
GMP 1,0 / GMPZ 1,0 TDP 13.06 / TDPZ 13.06	B5	130	160	$\varnothing 135$	3,5	4 xM6
	B5s / B5n	80	100	120	3,5	4xM6
	B5k	110	140	165	3,5	4xM10
TDP 13.06 / TDPZ 13.06	B10w	110	140	165	3,5	4xM10

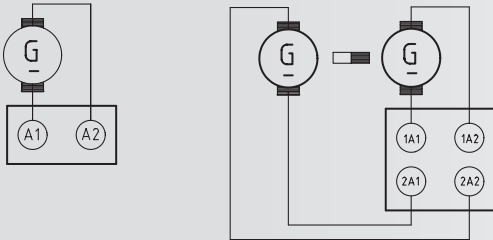
!!! Achtung !!! Attention !!! GMP 1,0 - B3 + B5: Passfeder / key acc. : A3x3 -  $\varnothing 12$

GMP 1,0  
GMPZ 1,0

TDP 13.06  
TDPZ 13.06

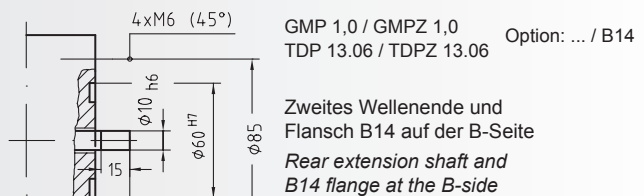
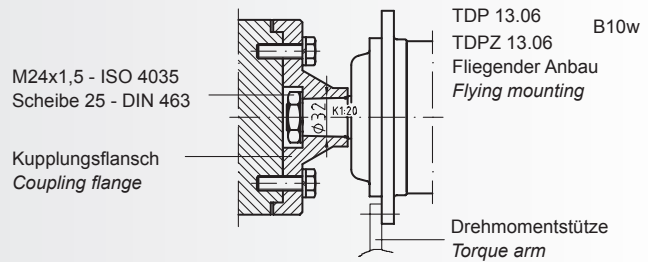


i	GMP 1,0	GMPZ 1,0	TDP 13.06	TDPZ 13.06
	75	120	75	120



Polarität bei Rechtslauf des Antriebes, Blick auf die A-Seite  
Polarity for clockwise rotation of the drive, viewing mounting face

Analog-Tacho                    A1: +                    A2: -  
Analogue tachometer  
Doppel-Analog-Tacho        1A1/2A1: +        1A2/2A2: -  
Twin analogue tachometer



Kohlebürsten Carbon brushes	GMP 1,0	2 Paar	GMPZ 1,0	4 Paar
	TDP 13.06	2 pairs	TDPZ 13.06	4 pairs

Ident-Nr. / Part no.11078214 (1 Paar/1 pair H7 + 1 Paar/1 pair S7)

**Baumer Hübner GmbH**  
P.O. Box 12 69 43 · 10609 Berlin, Germany  
Phone: +49 (0)30/69003-0 · Fax: +49 (0)30/69003-104  
info@baumerhuebner.com · www.baumer.com/motion

Originalsprache der Anleitung ist Deutsch.  
Technische Änderungen vorbehalten.  
Original language of this instruction is German.  
Technical modifications reserved.